



Karta Charakterystyki UE

Nazwa handlowa: Helmstar 75 WG; Pleban 75 WG; Helm Tribi 75 WG; Tribex 75 WG; Ranga 75 WG; Helgran

Aktualna wersja: 4.1.0, opracowano w dniu: 13.02.2013

Zastąpiona wersja: 4.0.0, opracowano w dniu: 04.02.2013

Region: PL

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa

Helmstar 75 WG; Pleban 75 WG; Helm Tribi 75 WG; Tribex 75 WG; Ranga 75 WG; Helgran 75 WG

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny

substancja pomocnicza używana w rolnictwie i ogrodnictwie
Herbicyd

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Adres

HELM AG
Nordkanalstraße 28
D-20097 Hamburg

Numer telefonu +49(0)40 / 2375-0

Numer faksu +49(0)40 / 2375-1845

Dział udzielający informacji / Numer telefonu

Telefonu: +49(0)40 / 23750 Faks: +49(0)40 / 23751845

Informacje odnośnie karty bezpieczeństwa produktu

SDB@HELMAG.COM

1.4 Numer telefonu alarmowego

Informacja medyczna (w języku niemieckim i angielskim):

+49 (0)551 192 40 (Giftinformationszentrum Nord)

W przypadku wypadków drogowych i pozostałych sytuacji awaryjnych (informacje w języku niemieckim i angielskim):

+44 (0) 1235 239 670 (NCEC, National Chemical Emergency Centre)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą 67/548/EWG lub 1999/45/WE

N; R50/53

Wskazówki odnośnie klasyfikacji

Oznakowanie produktu nastąpiło na podstawie wyników badań toksykologicznych.

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z dyrektywą 1999/45/WE

Symbole zagrożenia



Produkt niebezpieczny
dla środowiska

Zwroty R

50/53

Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Zwroty S

61

Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

2.3 Inne zagrożenia

Brak danych.



Karta Charakterystyki UE

Nazwa handlowa: Helmstar 75 WG; Pleban 75 WG; Helm Tribi 75 WG; Tribex 75 WG; Ranga 75 WG; Helgran

Aktualna wersja: 4.1.0, opracowano w dniu: 13.02.2013

Zastąpiona wersja: 4.0.0, opracowano w dniu: 04.02.2013

Region: PL

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1 Substancje

Nie dotyczy. Produkt nie jest substancją.

3.2 Mieszaniny

Charakterystyka chemiczna

Mieszanina, zawiera 75% tribenuron-methyl

Zawartość substancji niebezpiecznych

Nr	Nazwa substancji		Odkazy dodatkowe	
	Nr CAS / WE / Indeksowy / REACH	Klasyfikacja 67/548/EWG	Koncentracja	ciężar %
1	methyl 2-(3-(4-methoxy-6-methyl-1,3,5-triazin-2-yl)3-methylureidosulphonyl)benzoate			
	101200-48-0 401-190-1 607-177-00-9 -	R43 N; R50/53	> 70,00 - < 90,00	ciężar%
2	węgiel wapniowy			
	471-34-1 207-439-9 -	-	> 1,00 - < 5,00	ciężar%

Pełne brzmienie wyrażen R: patrz rozdział 16

Nr	Uwaga	Specyficzne stężenia graniczne
1	-	R52/53: C >= 0,0025% R51/53: C >= 0,025% R50/53: C >= 0,25%

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne

Natychmiast zdjąć zabrudzone, nasiąknięte ubranie. W przypadku trudności z oddychaniem, podać tlen.

Po wdychaniu

Zadbać o dopływ świeżego powietrza.

Kontakt ze skórą

W przypadku kontaktu ze skórą, natychmiast przemyć obficie wodą.

Kontakt z oczami

W przypadku kontaktu z oczami, płukać dokładnie wodą.

Po połknięciu

Oddać w opiekę lekarską. Usta przepłukać dokładnie wodą. Nie wolno podawać nic doustnie nieprzytomnym osobom.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak danych.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Dwutlenek węgla; Rozpylony strumień wody; Piana; Gaśnica proszkowa

Nieodpowiednie środki gaśnicze

Brak danych.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Gazy powstające w wyniku spalania materiałów organicznych są sklasyfikowane jako trujące przy wdychaniu. Podczas pożaru może nastąpić wydzielenie: Gazy podtlenku azotu (NOx). Dytlenek siarki (SO2)



Karta Charakterystyki UE

Nazwa handlowa: Helmstar 75 WG; Pleban 75 WG; Helm Tribi 75 WG; Tribex 75 WG; Ranga 75 WG; Helgran

Aktualna wersja: 4.1.0, opracowano w dniu: 13.02.2013

Zastąpiona wersja: 4.0.0, opracowano w dniu: 04.02.2013

Region: PL

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Czynności gaszenia, ratowania i usuwania pod działaniem gazów pożarowych lub gazów wyciekających wolno przeprowadzać tylko z zastosowaniem sprzętu ochrony dróg oddechowych typu ciężkiego. Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda używana do gaszenia ognia, muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Nosić odzież ochronną. Zapewnić wystarczającą wentylację. Dla bezpieczeństwa usunąć ludzi.

Dla osób udzielających pomocy

Brak danych. Indywidualne wyposażenie ochronne - patrz rozdział 8.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych. Nie dopuścić do przedostania się do podłoża /ziemi.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zebrać mechanicznie. Unikać wytwarzania pyłu. Wysłać w odpowiednim pojemniku w celu odzyskania lub likwidacji odpadów. Splukać pozostałości wodą.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Brak danych.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

Nie są wymagane szczegółowe pomiary, jeżeli magazynowanie i usuwanie jest zgodne z zaleceniami. Unikać tworzenia i osadzania pyłu. Zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia (w razie potrzeby zapewnić wyciąg na stanowisku pracy).

Ogólne środki bezpieczeństwa i higieny

Unikać kontaktu z oczami i skórą. Nie wdychać pyłu. Myć ręce przed przerwą i po pracy.

Wskazówki dotyczące zabezpieczenia przed pożarem i eksplozją

Pył może tworzyć z powietrzem mieszanki wybuchowe. Przedsięwzięć środki przeciw naładowaniu elektrostatycznemu. Trzymać z dala od źródeł ciepła i zapłonu.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Środki techniczne i warunki przechowywania

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Chronić przed światłem słonecznym. Przechowywać w suchym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu. Zalecana temperatura przechowywania: 20°C.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak danych.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Wartości graniczne dla stanowiska pracy

Nr	Nazwa substancji	Nr CAS	Nr We
1	węglan wapniowy	471-34-1	207-439-9
	Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej		
	Węglan wapnia - pyły15		
	NDS	10	mg/m3

8.2 Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli

Brak danych.

Osobiste środki ochrony

Ochrona dróg oddechowych

Przy krótkotrwałym narażeniu: sprzęt filtrujący z filtrem typu P2. W razie obecności pyłu używać maski przeciwko miazkiemu pyłowi.

Ochronę oczu lub twarzy

Szczelne okulary ochronne (EN 166).



Karta Charakterystyki UE

Nazwa handlowa: Helmstar 75 WG; Pleban 75 WG; Helm Tribi 75 WG; Tribex 75 WG; Ranga 75 WG; Helgran

Aktualna wersja: 4.1.0, opracowano w dniu: 13.02.2013

Zastąpiona wersja: 4.0.0, opracowano w dniu: 04.02.2013

Region: PL

Ochrona rąk

Rękawice ochronne muszą być koniecznie przetestowane pod względem przydatności dla danego miejsca pracy (np. wytrzymałość mechaniczna, odporność na produkt, właściwości antystatyczne). Należy przestrzegać instrukcji i informacji producenta rękawic w zakresie ich stosowania, składowania, pielęgnacji.

Materiał odpowiedni	Kauczuk nitylowy			
grubość materiału	0,4	-	0,7	mm
Okres przenikania	>		480	min.

Inne

Lekka odzież ochronna.

Kontrola narażenia środowiska

Brak danych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia/Kolor	
Granulki brązowawy.	
Zapach	
Ostry.	
Granica notowania zapachu	
Brak danych	
pH	
Wartość	6,0 - 8,0
Temperatura wrzenia / Zakres temperatur wrzenia	
Brak danych	
Temperatura topnienia / Zakres temperatur topnienia	
Brak danych	
Temperatura rozkładu / Zakres temperatur rozkładu	
Brak danych	
Temperatura zapłonu	
Brak danych	
Temperatura samozapłonu	
Brak danych	
Właściwości utleniające	
żaden	
Właściwości wybuchowe	
Brak danych	
Palność (ciała stałego, gazu)	
Brak danych	
Dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości	
Brak danych	
Górna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości	
Brak danych	
Prężność pary	
Brak danych	
Gęstość par	
Brak danych	
Szybkość parowania	
Brak danych	
Gęstość względna	
Brak danych	
Gęstość	
Wartość	0,5 - 1,0 g/ml



Karta Charakterystyki UE

Nazwa handlowa: Helmstar 75 WG; Pleban 75 WG; Helm Tribi 75 WG; Tribex 75 WG; Ranga 75 WG; Helgran

Aktualna wersja: 4.1.0, opracowano w dniu: 13.02.2013

Zastąpiona wersja: 4.0.0, opracowano w dniu: 04.02.2013

Region: PL

Rozpuszczalność w wodzie

Brak danych

Rozpuszczalność

Brak danych

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda

Brak danych

Lepkość

Brak danych

9.2 Inne informacje

Dane pozostałe

Brak danych.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Brak danych.

10.2 Stabilność chemiczna

Brak danych.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak danych.

10.4 Warunki, których należy unikać

Brak danych.

10.5 Materiały niezgodne

Brak danych.

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie znane są żadne niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Ostra toksyczność oralna

LD50	> 2000 - 5000	mg/kg
Gatunek	szczur	
Metoda	OECD 423	

Ostra toksyczność skórna

LD50	> 2000	mg/kg
Gatunek	szczur	
Metoda	OECD 402	

Ostra toksyczność inhalacyjna

LC50	> 6	mg/l
Gatunek	szczur	
Źródło	EFSA Scientific Report	
Uwagi	Wymienione wartości dotyczą składnika czynnego.	

Działanie żrące/drażniące na skórę

Gatunek	króliki
Metoda	OECD 404.
Ocena	nie drażniący

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Gatunek	króliki
Metoda	OECD 405.
Ocena	Słabe działanie drażniące - nie wymaga oznakowania.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Sposób przyswajania	skórą
Gatunek	świnka morska.
Metoda	OECD 406
Ocena	Nie uczulający.



Karta Charakterystyki UE

Nazwa handlowa: Helmstar 75 WG; Pleban 75 WG; Helm Tribi 75 WG; Tribex 75 WG; Ranga 75 WG; Helgran

Aktualna wersja: 4.1.0, opracowano w dniu: 13.02.2013

Zastąpiona wersja: 4.0.0, opracowano w dniu: 04.02.2013

Region: PL

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	
Sposób przyswajania	Oralny
Czas ekspozycji	7 mg/kg/d 90 d
Metoda prowadzenia doświadczeń	NOAEL
Gatunek	szczur
Uwagi	Specyfikacje odnoszą się do substancji aktywnej.
Ocena	Nie znaleziono danych świadczących o działaniu genotoksycznym w badaniach in vitro .

Toksyczność w odniesieniu do reprodukcji	
Czas ekspozycji	7 mg/kg/d 90 d
Metoda prowadzenia doświadczeń	NOAEL
Gatunek	szczur
Uwagi	Specyfikacje odnoszą się do substancji aktywnej.
Ocena	negatywny

Rakotwórczość	
Czas ekspozycji	1 mg/kg/d 2 a
Metoda prowadzenia doświadczeń	NOAEL
Gatunek	szczur
Uwagi	Specyfikacje odnoszą się do substancji aktywnej.
Ocena	negatywny

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	
Brak danych	

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane	
Brak danych	

Zagrożenie spowodowane aspiracją	
Brak danych	

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Toksyczność w odniesieniu do ryb	
LC50	> 100 mg/l
Czas ekspozycji	96 h
Gatunek	Pstrąg tęczowy.
Metoda	OECD 203

Toksyczność w odniesieniu do dafnii	
EC50	> 100 mg/l
Czas ekspozycji	48 h
Gatunek	Daphnia magna.
Metoda	OECD 202

Toksyczność w odniesieniu do rzęs	
EC50	400 mikro-g/l.
Czas ekspozycji	72 h
Gatunek	Pseudokirchneriella subcapitata
Metoda	OECD 201



Karta Charakterystyki UE

Nazwa handlowa: Helmstar 75 WG; Pleban 75 WG; Helm Tribi 75 WG; Tribex 75 WG; Ranga 75 WG; Helgran

Aktualna wersja: 4.1.0, opracowano w dniu: 13.02.2013

Zastąpiona wersja: 4.0.0, opracowano w dniu: 04.02.2013

Region: PL

Toksyczność w odniesieniu do bakterii

Brak danych

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych.

12.3 Zdolność do biokumulacji

Brak danych.

12.4 Mobilność w glebie

Brak danych.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

12.7 Inne informacje

Inne informacje

Nie dopuszczać do przedostania się do gruntu, do wód i kanałów ściekowych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt

Numer klucza zgodnie z europejskim katalogiem odpadów (AVV) należy ustalić w porozumieniu z regionalnym przedsiębiorstwem usuwania odpadów.

Opakowanie

Całkowicie opróżnione opakowania należy usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami odnośnie prawidłowego usuwania. Nie całkowicie opróżnione opakowania powinny być usuwane w porozumieniu z regionalnym przedsiębiorstwem usuwania odpadów.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Transport ADR/RID/ADN

Klasa	9
Kod klasyfikacji	M7
Grupa pakowania	III
Numer zagrożenia	90
Numer UN (numer ONZ)	UN3077
Oznaczenie towaru	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.
Inicjator zagrożenia	tribenuron methyl
Kody ograniczeń przewozu przez tunele	E
Etykieta zagrożenia	9
Nalepka „materiał szkodliwy dla środowiska”	Symbol "ryba i drzewo"

14.2 Transport IMDG

Klasa	9
Grupa pakowania	III
Numer UN (numer ONZ)	UN3077
Nazwa i opis	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.
Inicjator zagrożenia	tribenuron methyl
EmS	F-A+S-F
Nalepki	9
Nalepka „materiał szkodliwy dla środowiska”	Symbol "ryba i drzewo"

14.3 Transport ICAO-TI / IATA

Klasa	9
Grupa pakowania	III
Numer UN (numer ONZ)	UN3077
Nazwa i opis	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s.
Inicjator zagrożenia	tribenuron methyl
Nalepki	9
Nalepka „materiał szkodliwy dla środowiska”	Symbol "ryba i drzewo"



Karta Charakterystyki UE

Nazwa handlowa: Helmstar 75 WG; Pleban 75 WG; Helm Tribi 75 WG; Tribex 75 WG; Ranga 75 WG; Helgran

Aktualna wersja: 4.1.0, opracowano w dniu: 13.02.2013

Zastąpiona wersja: 4.0.0, opracowano w dniu: 04.02.2013

Region: PL

14.4 Inne informacje

Brak danych.

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Informacje na temat zagrożeń dla środowiska, o ile dotyczy, por. 14.1–14.3.

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Brak danych.

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nieistotne

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

UE prawnych

Rozporządzenie 96/82/EWG dotyczące postępowania w ciężkich wypadkach z niebezpiecznymi materiałami (rozporządzenie w sprawie awarii)

Uwagi

Załącznik I, część 2, kategoria 9 a

Przepisy poszczególnych krajów

Inne przepisy krajowe

Ustawa z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych (Dz. U. Nr 175, poz. 1433 wraz z późn. zm.).

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych.

SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Informacje pozostałe

Odpowiedzialny za opracowanie karty charakterystyki: UMCO Umwelt Consult GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 183, Tel.: +49(40)79 02 36 300, Fax: +49(40)79 02 36 357, e-mail: umco@umco.de.

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy. Nie gwarantują jednak właściwości produktów oraz nie stanowią podstawy dla umownego stosunku prawnego.

Źródło kluczowych danych użytych do przygotowania niniejszej charakterystyki

67/548/EWG Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

1999/45/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE wraz z późn. zm.

453/2010/WE Rozporządzenie Komisji z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).
1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

790/2009/WE Rozporządzenie Komisji z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

Dyrektywy EG 2000/39/EG, 2006/15/EG, 2009/161/EG

Krajowe listy wartości granicznych dla powietrza danego kraju w obowiązujących wersjach.

Przepisy odnośnie transportu zgodnie z ADR, RID, IMDG, IATA w aktualnie obowiązujących wersjach.

Źródła danych użytych do wyznaczenia danych fizycznych, toksykologicznych i ekotoksykologicznych są podane w odnośnych rozdziałach.

Pełne brzmienie wymienionych w rozdziale 2 i 3 zwrotów R, H i EUH (o ile nie zostały już podane w tych rozdziałach).

R43

Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

R50/53

Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.